



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 13.6.2013  
COM(2013) 418 final

2013/0192 (COD)

Proposta għal

**DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

**li temenda ċerti Direttivi fl-oqsma tal-ambjent, l-agrikoltura, il-politika soċjali u s-saħħa  
pubblika minhabba l-bidla tal-*istatus* tal-Majott fir-rigward tal-Unjoni**

## MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

### 1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

Permezz tad-Deċiżjoni 2012/419/UE<sup>1</sup>, il-Kunsill Ewropew emenda l-*istatus* tal-Majott fir-rigward tal-Unjoni b'effett mill-1 ta' Jannar 2014. Għaldaqstant, minn dik id-data l-Majott ma jibqax territorju barrani biex isir reġjun ultraperifiku skont l-Artikoli 349 u 355(1) TFUE. Il-liġi tal-Unjoni se tapplika għall-Majott mill-1 ta' Jannar 2014.

Din il-proposta ssegwi r-rieżami tat-talbiet kollha magħmula mill-awtoritajiet Franciżi, li jkollhom l-*acquis* tal-Unjoni emendat permezz ta' derogi u/jew perjodi ta' tranzizzjoni applikabbli għall-Majott f'oqsma differenti, bhall-ambjent, l-agrikoltura, il-politika soċjali u s-saħħa pubblika.

Ir-rieżami wera li Franza tkun teħtieġ aktar żmien biex tikkonforma mal-*acquis* tal-Unjoni fir-rigward tal-Majott fl-oqsma tal-ambjent, l-agrikoltura, il-politika soċjali u s-saħħa pubblika. Huwa għalhekk xieraq li jkun hemm provvediment għal miżuri korrispondenti, limitat biex jirrifletti s-sitwazzjoni partikolari tal-Majott, mingħajr effett fuq id-dritt tal-Unjoni b'mod ieħor.

Fl-interess tas-semplicità u t-thaffif, ġie kkunsidrat espedjenti biex ma jirrikorrix għal proposti individwali għal kull wieħed mill-atti kkonċernati iżda, fejn ikun legalment possibbli, li tpoġġi f'pakkett wieħed emendi għal diversi atti fi proposta waħda. L-emendi proposti fid-dokument preżenti jirrelataw kollha ma' Direttivi u jaqgħu fil-proċedura leġislattiva ordinarja (l-Artikoli 289(1) u 294 TFUE).

### 2. RIŻULTATI TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET INTERESSATI U L-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

Il-Kummissjoni ma għamlitx valutazzjoni tal-impatt. Madankollu, meta teżamina d-diversi kwistjonijiet u partikolarment it-talbiet magħmula minn Franza, kellha kuntatti ma' rappreżentanti tal-awtoritajiet nazzjonali u reġjonali sabiex tevalwa aħjar il-bazi ta' miżuri speċifiċi.

### 3. ELEMENTI LEGALI TAL-PROPOSTA

F'konformità mal-Artikolu 153(2) tat-TFUE, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom is-setgħa li jadottaw, permezz ta' direttivi, ir-rekwiziti minimi għall-implementazzjoni gradwali tal-kundizzjonijiet tax-xogħol wara li jkunu studjaw il-kundizzjonijiet u r-regoli tekniċi f'kull wieħed mill-Istati Membri. Skont din il-bazi legali, huwa propost li jemendaw id-Direttiva 2006/25/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' April 2006 bil-ħsieb li jagħtu deroga lil Franza, sal-31 ta' Dicembru 2017, minn ċerti dispożizzjonijiet fil-qasam ta' radjazzjoni ottika artifiċjali. Id-deroga proposta tapplika biss sa fejn l-istrutturi meħtieġa biex jikkonformaw ma' dawn id-dispożizzjonijiet mhumiex disponibbli fil-Majott, u mingħajr preġudizzju għall-prinċipji ġenerali ta' protezzjoni u prevenzjoni fil-qasam tas-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema. Huwa propost ukoll li Franza għandha tiżgura konsultazzjoni adegwata tal-imsieħba soċjali u tillimita r-riskji lill-haddiema għal minimu.

Skont l-Artikolu 192(1) tat-TFUE, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom jiddeċiedu liema azzjoni għandha tittiehed mill-Unjoni sabiex tikseb l-objettivi fuq l-ambjent imsemmija fl-Artikolu 191. Is-sitwazzjoni attwali prevalenti fil-Majott titlob għal titjib konsiderevoli sabiex ikunu konformi ma' objettivi ambjentali stabbiliti mil-liġi tal-Unjoni. Huwa għalhekk

---

<sup>1</sup> ĠU L 204, 31.7.2012, p. 131.

propost li jkunu emendati, fuq il-bażi tal-Artikolu 192(1) TFUE, tliet Direttivi fil-qasam tal-ambjent:

- Id-Direttiva tal-Kunsill 91/271/KEE tal-21 ta' Mejju 1991 sabiex jagħtu Franza, perjodi ta' żmien biżżejjed biex jiġu ssodisfati r-rekwiziti tad-Direttivi dwar it-trattament tad-drenaġġ urban;
- Id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 sabiex tagħti lil Franza perjodi suffiċenti ta' żmien għall-adozzjoni u l-implimentazzjoni korretta tal-pjanijiet għall-ġestjoni tal-baċiri tax-xmajjar;
- Id-Direttiva 2006/7/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Frar 2006 sabiex jiddefinixxu limiti speċifiċi ta' żmien li jippermettu lil Franza biex tilhaq l-istandards tal-Unjoni fir-rigward l-kwalità tal-ilma għall-ghawm.

Skont l-Artikolu 43(2) tat-TFUE, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom is-setgħa li jadottaw, fost oħrajn, id-dispożizzjonijiet meħtieġa biex jintlaħqu l-għanijiet tal-politika komuni tal-agrikoltura. Fuq il-bażi ta' din id-dispożizzjoni, huwa propost li tiġi emendata d-Direttiva tal-Kunsill 1999/74/KE tad-19 ta' Lulju 1999 li tistabbilixxi standards minimi għall-ħarsien ta' tiġieġ li jbidu. Billi t-tiġieġ li jbidu jitravmu fil-Majjott f'gāgeġ mhux arrikkiti u peress li jkun diffiċli li jbiddu din il-pożizzjoni fi żmien qasir, Franza għandha tingħata biżżejjed żmien biex tadatta. Minkejja li kważi 100 % tal-produzzjoni tal-bajd hi mibjugħa fil-Majjott, għandhom jittieħdu miżuri sabiex tiġi evitata kwalunkwe distorsjoni tal-kompetizzjoni.

Fl-aħħar nett, skont l-Artikolu 114(1) tat-TFUE, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill se jadottaw miżuri għall-approssimazzjoni tad-dispożizzjonijiet stipulati b'ligi, regolament jew azzjoni amministrattiva fl-Istati Membri li għandhom bhala l-għan tagħhom it-twaqqif u t-tħaddim tas-suq intern. Min-naħa l-oħra, f'konformità mal-Artikolu 168 TFUE tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill jistgħu wkoll jadottaw miżuri ta' incentivi mfasla biex jipproteġu u jtejbu s-saħħa tal-bniedem. Taħt dawn il-bażijiet legali, huwa propost li tiġi emendata d-Direttiva 2011/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2011 dwar l-applikazzjoni tad-drittijiet tal-pazjenti fil-qasam tal-kura tas-saħħa transfruntiera, minħabba l-qagħda attwali fil-Majjott u n-numru ta' adattamenti meħtieġa li jridu jsiru biex jittrasponu d-Direttiva sabiex tkun żgurata l-kontinwità tal-kura u informazzjoni lill-pazjenti.

#### **4. IMPLIKAZZJONI BAĠITARJA**

Il-proposta ma għandha l-ebda impatt fuq il-baġit tal-Unjoni Ewropea.

#### **5. ELEMENTI FAKULTATTIVI**

Ġie kkunsidrat li l-ebda dokumenti ta' spjegazzjoni ma huma meħtieġa li jintalbu għar-raġunijiet li ġejjin:

(1) Din il-proposta għal Direttiva essenzjalment għandha:

- (a) Emendi li jintroduċu derogi u/jew perjodi tranzitorji relatati mal-applikazzjoni fil-Majjott tad-Direttivi kkonċernati, u
- (b) Numru limitat ħafna ta' obbligi għal Franza f'dan ir-rigward.

Id-derogi u/jew il-perjodi ta' tranzitorji mogħtija huma bbażati fuq talbiet ipprezentati minn Franza, li fiha mmotivat il-ħtieġa ta' dawn id-derogi u/jew perjodi tranzitorji u indikat pjan ta' implimentazzjoni.

Għalhekk, il-Kummissjoni ma għandhiex bżonn dokumenti ta' spjegazzjoni biex twettaq il-kompitu tagħha li tissorvelja t-traspożizzjoni tad-Direttivi. Il-miżuri ta' traspożizzjoni individwali li jridu jiġu nnotifikati minn Franza huma mistennija li jkunu evidenti.

Proposta għal

**DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

**li temenda ċerti Direttivi fl-oqsma tal-ambjent, l-agrikoltura, il-politika soċjali u s-sahha pubblika minhabba l-bidla tal-istatus tal-Majjott fir-rigward tal-Unjoni**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b' mod partikolari l-Artikolu 43(2), l-Artikolu 114, l-Artikolu 153(2), l-Artikolu 168 u l-Artikolu 192(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li bagħtu l-abbozz tal-att leġiżlattiv lill-Parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew<sup>2</sup>,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regġuni<sup>3</sup>,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġiżlattiva ordinarja,

Billi:

- (1) Permezz tad-Deċiżjoni 2012/419/EU<sup>4</sup>, il-Kunsill Ewropew emenda l-istatus tal-Majjott fir-rigward tal-Unjoni Ewropea b'effett mill-1 ta' Jannar 2014. Għaldaqstant, minn dik id-data l-Majjott ma jibqax territorju barrani u jsir reġjun ultraperifiku skont it-tifsira tal-Artikoli 349 u 355(1) tat-Trattat. Il-liġi tal-Unjoni se tapplika għall-Majjott minn dik id-data. Huwa xieraq li jkun hemm provvediment għal ċerti miżuri speċifiċi ġustifikati mis-sitwazzjoni partikolari tal-Majjott f'għadd ta' oqsma.
- (2) Huwa xieraq li jittiehed kont tas-sitwazzjoni partikolari fil-Majjott fir-rigward tal-istat tal-ambjent, li jitlob għal titjib konsiderevoli sabiex ikun hemm konformità mal-oġettivi ambjentali stabbiliti mil-liġi tal-Unjoni, li għalihom huwa meħtieġ żmien addizzjonali. Miżuri speċifiċi sabiex gradwalment jitjieb l-ambjent għandhom jiġu adottati fi hdan limiti speċifiċi ta' żmien.
- (3) Sabiex ikun hemm konformità mar-rekwiziti tad-Direttiva tal-Kunsill 91/271/KEE tal-21 ta' Mejju 1991 dwar it-trattament tad-drenagg urban<sup>5</sup>, jeħtieġ li jittiehdu miżuri fil-Majjott biex jiżguraw li agglomerazzjonijiet huma pprovduti b'sistemi ta' ġbir tad-drenagg urban. Dawn il-miżuri jitolbu għal xogħlijiet ta' infrastruttura li għandhom isegwu proċeduri amministrattivi u ta' ppjanar u barra minn hekk jeħtieġu l-istabbiliment ta' sistemi ta' kejl u monitoragg ta' skariki ta' drenagg. Għalhekk, jeħtieġ li jingħata perjodu ta' żmien suffiċjenti lil Franza biex tissodisfa dawn ir-rekwiziti.
- (4) Fil-qasam tal-agrikoltura, fir-rigward id-Direttiva tal-Kunsill 1999/74/KE tad-19 ta' Lulju 1999 li tistabilixxi standards minimi għall-ħarsien ta' tigieġ li jbidu<sup>6</sup> ta'

---

<sup>2</sup> GU C , , p. .

<sup>3</sup> GU C , , p. .

<sup>4</sup> GU L 204, 31.7.2012, p. 131.

<sup>5</sup> GU L 135, 30.5.1991, p. 1.

<sup>6</sup> GU L 203, 3.8.1999, p. 53.

min jinnota li, fil-Majott, it-tigieġ li jbidu l-bajd jitravmu f'gagēg mhux arrikkiti. Minhabba investment konsiderevoli u xogħol ta' thejjija meħtieġ biex jissostitwixxi l-gagēg mhux arrikkiti b'gagēg arrikkiti jew sistemi alternattivi, huwa neċessarju, fir-rigward ta' tigieġ li jbidu li jkunu bdew ibidu fl-1 ta' Jannar 2014, biex tiġi posposta l-projbizzjoni tal-użu ta' gagēg mhux arrikkiti għal perjodu ta' mhux aktar minn 12-il xahar minn dik id-data. Sostituzzjoni tal-gagēg matul iċ-ċiklu ta' tigieġ li jbidu b'hekk għandha tiġi evitata. Sabiex tkun evitata d-distorsjoni tal-kompetizzjoni, bajd li ġej minn stabbilimenti li jużaw gagēg mhux arrikkiti għandhom jitqieghdu fuq is-suq biss fis-suq lokali tal-Majott. Sabiex jiġu ffaċilitati l-kontrolli neċessarji, bajd prodott f'gagēg mhux arrikkiti għandu jkollu marka speċjali.

- (5) Fir-rigward tad-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma<sup>7</sup>, l-implimentazzjoni kif imiss ta' din id-Direttiva rigward pjanijiet ta' ġestjoni tal-baċiri tax-xmajjar jeħtieġ li Franza tadotta u timplimenta pjanijiet ta' ġestjoni li fihom miżuri tekniċi u amministrattivi biex jiksbu stat tajjeb tal-ilma għal, u biex tipprevjeni d-deterjorazzjoni tal-korpi kollha tal-ilmijiet tal-wiċċ. Perjodu biżżejjed ta' żmien jeħtieġ li jingħata għall-adozzjoni u l-implimentazzjoni ta' dawn il-miżuri.
- (6) Fir-rigward tad-Direttiva 2006/7/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Frar 2006 dwar l-immanigġar tal-kwalità tal-ilma għall-ghawm u li tħassar id-Direttiva 76/160/KEE<sup>8</sup>, l-istat attwali tal-ilmijiet tal-wiċċ fil-Majott jitlob titjib konsiderevoli sabiex jikkonformaw mar-rekwiżiti ta' dik id-Direttiva. Il-kwalità tal-ilmijiet għall-ghawm tiddependi direttament fuq it-trattament tad-drenagġ urban mormi, u d-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2006/7/KE jistgħu biss jiġu mħarsa progressivament ladarba agglomerazzjonijiet li jaffettwaw il-kwalità ta' drenagġ urban jikkonformaw mar-rekwiżiti tad-Direttiva 91/271/KEE. Għalhekk, limiti speċifiċi ta' żmien jeħtieġu li jiġu adottati sabiex jippermettu lil Franza biex tilhaq l-istandards tal-Unjoni rigward il-kwalità tal-ilma għall-ghawm fil-Majott.
- (7) Fil-qasam tal-politika soċjali, għandu jittiehed kont tad-diffikultajiet ta' konformità mad-Direttiva 2006/25/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' April 2006 dwar il-ħtiġijiet minimi ta' saħħa u sigurtà li jirrigwardaw l-espozizzjoni tal-ħaddiema għar-riskji li jirriżultaw mill-aġenti fiżiċi (radjazzjoni ottika artifiċjali)<sup>9</sup> fil-Majott mill-1 ta' Jannar 2014. Ma hemm l-ebda faċilità teknika disponibbli fil-Majott għall-implimentazzjoni ta' miżuri meħtieġa biex ikunu konformi ma' dik id-Direttiva f'dak il-qasam ta' radjazzjoni ottika artifiċjali. Għalhekk, huwa possibbli li tagħti deroga lil Franza minn ċerti dispożizzjonijiet ta' dik id-Direttiva sal-31 ta' Diċembru 2017, sakemm daww l-istrutturi mhumiex disponibbli fil-Majott u mingħajr preġudizzju għall-prinċipji ġenerali ta' protezzjoni u prevenzjoni fil-qasam tas-saħħa u s-sigurtà tal-ħaddiema.
- (8) Sabiex tiggarrantixxi livell għoli ta' harsien tas-saħħa u s-sigurtà tal-ħaddiema fuq ix-xogħol, il-konsultazzjoni mal-imsieħba soċjali għandha tiġi żgurata, ir-riskji li jirriżultaw mid-deroga għandhom jitnaqqsu għal minimu u l-ħaddiema kkonċernati għandhom jibbenefikaw minn tishih fis-sorveljanza tas-saħħa. Huwa importanti li jitnaqqas it-tul tad-deroga kemm jista' jkun. Għalhekk, il-miżuri ta' deroga nazzjonali

<sup>7</sup> GU L 327, 22.12.2000, p. 1.

<sup>8</sup> GU L 64, 4.3.2006, p. 37.

<sup>9</sup> GU L 114, 27.4.2006, p. 38.

għandhom jiġu riveduti kull sena u rtirati hekk kif iċ-ċirkostanzi li jiġġustifikawhom ma jibqgħux jeżistu.

- (9) Fir-rigward tad-Direttiva 2011/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2011 dwar l-applikazzjoni tad-drittijiet tal-pazjenti fil-qasam tal-kura tas-saħħa transfruntiera<sup>10</sup>, it-traspożizzjoni tagħha teħtieġ numru ta' adattamenti biex tkun żgurata l-kontinwità tal-kura u informazzjoni lill-pazjenti. Huwa għalhekk xieraq li Franza tingħata perjodu addizzjonali ta' 30 xahar mill-1 ta' Jannar 2014 biex iddahhal fis-seħħ id-dispożizzjonijiet meħtieġa biex jikkonformaw ma' dik id-Direttiva fir-rigward tal-Majott.
- (10) Id-Direttivi 91/271/KEE, 1999/74/KEE, 2000/60/KEE, 2006/7/KE, 2006/25/KE u 2011/24/UE għandhom għalhekk jiġu emendati kif xieraq,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

*Artikolu 1*  
*Emendi għad-Direttiva 91/271/KE*

Id-Direttiva 91/271/KE hija emendata kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 3, jidhol il-paragrafu 1a li ġej:

'(1a) Permezz ta' deroga mill-ewwel u t-tieni sentenzi tal-paragrafu 1, fir-rigward tal-Majott, Franza għandha tiżgura li l-agglomerazzjonijiet kollha jkunu pprovduti b'sistemi ta' ġbir għad-drenaġġ urban mormi:

- sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2020 għal agglomerazzjonijiet ta' aktar minn 10 000 p.e., li se jkopru mill-inqas 70 % tat-tagħbija ġġenerata fil-Majott;

- sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2027 għall-agglomerazzjonijiet kollha.

- (2) Fl-Artikolu 4, jidhol il-paragrafu 1a li ġej:

'(1a) Permezz ta' deroga mill-paragrafu 1, fir-rigward tal-Majott, Franza għandha tiżgura li d-drenaġġ urban mormi li jidhol f'sistemi ta' ġbir hu, qabel ma jkun skarigat, sugġett għal trattament sekondarju jew trattament ekwivalenti:

- sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2020 għal agglomerazzjonijiet ta' aktar minn 15 000 p.e., flimkien ma' dawk l-agglomerazzjonijiet li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 5 (2a), li se jkopru mill-inqas 70 % tat-tagħbija ġġenerata fil-Majott;

- sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2027 għall-agglomerazzjonijiet kollha. '

- (3) L-Artikolu 5 huwa emendat kif ġej:

- (a) Għandu jiddahhal il-paragrafu 2a li ġej:

'(2a) Permezz ta' deroga mill-paragrafu 2, fir-rigward tal-Majott, Franza għandha tiżgura li d-drenaġġ urban mormi li jidhol f'sistemi ta' ġbir hu, qabel ma jkun skarigat, sugġett għal trattament iktar strett minn dak deskritt fl-Artikolu 4:

- sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2020 għal agglomerazzjonijiet ta' aktar minn 10 000 p.e., flimkien ma' dawk l-agglomerazzjonijiet li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 4(1a), li se jkopru mill-inqas 70 % tat-tagħbija ġġenerata fil-Majott;

---

<sup>10</sup> ĠU L 88, 4.4.2011, p. 45.

- sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2027 għall-agglomerazzjonijiet kollha.

(4) L-Artikolu 17 huwa emendat kif ġej:

(a) Fil-paragrafu 1 għandu jżiddied is-subparagrafu li ġej:

“Permezz ta' deroga mill-ewwel subparagrafu, fir-rigward tal-Majott, Franza għandha tistabbilixxi programm għall-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva sat-30 ta' Ġunju 2014.”

(b) Fil-paragrafu 2 għandu jżiddied is-subparagrafu li ġej:

“Permezz ta' deroga mill-ewwel subparagrafu, fir-rigward tal-Majott, Franza għandha tipprovdi lill-Kummissjoni b'informazzjoni dwar il-programm sal-31 ta' Diċembru 2014.”

#### *Artikolu 2*

##### *Emenda tad-Direttiva 1999/74/KE*

Fl-Artikolu 5 tad-Direttiva 1999/74/KE, jżiddied il-paragrafu 3 li ġej:

‘3. Permezz ta' deroga mill-paragrafu 2, fil-Majott, tiġieġ li jbidu li jkunu bdew ibidu fl-1 ta' Jannar 2014 u mrobbija f'dik id-data f'gagėġ kif imsemmi f'dan il-Kapitolu jistgħu jkomplu jiġu mrobbija f'dawn il-gagėġ sal-31 ta' Diċembru 2014.

Mill-1 ta' Jannar 2014, l-ebda gagėġa bħal dawk li għalihom saret referenza f'dan il-Kapitolu ma tista' tinbena jew tiddaħħal f'servizz għall-ewwel darba fil-Majott.

Il-bajd li ġej minn stabbilimenti li jrabbu tiġieġ li jbidu fil-gagėġ kif imsemmi f'dan il-Kapitolu għandhom jitqieġħdu biss fis-suq lokali tal-Majott. Dak il-bajd u l-pakki tagħhom għandhom ikunu identifikati b'mod ċar b'marka speċjali, li jippermettu l-kontrolli neċessarji. Deskrizzjoni ċara ta' dan l-immarkar speċjali għandha tiġi kkomunikata lill-Kummissjoni sal-1 ta' Jannar 2014.”

#### *Artikolu 3*

##### *Emendi lid-Direttiva 2000/60/KE*

Id-Direttiva 2000/60/KE hija emendata kif ġej:

(1) L-Artikolu 4 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, jżiddied is-subparagrafu li ġej:

“Fir-rigward tal-Majott, il-limitu ta' żmien imsemmi fil-punti (a)(ii), (a)(iii), (b)(ii) u (c) għandu jkun it-22 ta' Diċembru 2021.”

(b) fil-paragrafu 4, is-sentenza tal-introduzzjoni għandha tinbidel b'dan li ġej:

“Il-limiti ta' żmien stabbiliti skont il-paragrafu 1 jistgħu jiġu estiżi għall-finijiet ta' kisba tal-għanijiet f'fazijiet għal korpi ta' ilma, sakemm ma titfaċċax aktar deterjorazzjoni fl-istat ta' korp tal-ilma affettwat meta l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin ikunu ntlahqu: ’

(2) L-Artikolu 11 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 7, jżiddied is-subparagrafu li ġej:

“Fir-rigward tal-Majott, il-limiti taż-żmien imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandhom ikunu t-22 ta' Diċembru 2015 u t-22 ta' Diċembru 2018 rispettivament.”

(b) fil-paragrafu 8, jżiddied is-subparagrafu li ġej:



“Fir-rigward tal-Majott, il-limitu taż-żmien imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jkun it-22 ta’ Diċembru 2021.”

(3) L-Artikolu 13 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 6, jizdied is-subparagrafu li ġej:

“Fir-rigward tal-Majott, il-limitu taż-żmien imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jkun it-22 ta’ Diċembru 2015.”

(b) fil-paragrafu 7, jizdied is-subparagrafu li ġej:

“Fir-rigward tal-Majott, il-limitu taż-żmien imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jkun it-22 ta’ Diċembru 2021.”

#### *Artikolu 4*

##### *Emendi għad-Direttiva 2006/7/KE*

Id-Direttiva 2006/7/KE hija emendata kif ġej:

(1) L-Artikolu 5 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 2, jizdied is-subparagrafu li ġej:

“Fir-rigward tal-Majott, il-limitu taż-żmien imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jkun il-31 ta’ Diċembru 2019.”

(b) fil-paragrafu 3, jizdied is-subparagrafu li ġej:

“Fir-rigward tal-Majott, il-limitu taż-żmien imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jkun il-31 ta’ Diċembru 2031.”

(2) Fl-Artikolu 6(1), jizdied is-subparagrafu li ġej:

“Fir-rigward tal-Majott, il-limitu taż-żmien imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jkun it-30 ta’ Ġunju 2015.”

(3) Fl-Artikolu 13(2), jizdied is-subparagrafu li ġej:

“Fir-rigward tal-Majott, il-limitu taż-żmien imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jkun it-30 ta’ Ġunju 2014.”

#### *Artikolu 5*

##### *Emenda tad-Direttiva 2006/25/KE*

Fid-Direttiva 2006/25/KE, l-Artikolu 14 a li ġej huwa mdaħħal:

#### *“Artikolu 14a*

1. Mingħajr preġudizzju għall-prinċipji generali ta’ protezzjoni u prevenzjoni fil-qasam tas-saħħa u s-sigurtà tal-ħaddiema, Franza tista’ sal-31 ta’ Diċembru 2017 tidderoga mill-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet meħtieġa sabiex tikkonforma ma’ din id-Direttiva fil-Majott sakemm tali applikazzjoni teħtieġ faċilitajiet tekniċi speċifiċi u li dawn il-faċilitajiet ma jkunux disponibbli fil-Majott.

L-ewwel subparagrafu ma japplikax għall-obbligi fl-Artikolu 5(1) ta’ din id-Direttiva kif ukoll għal dawk id-dispożizzjonijiet ta’ din id-Direttiva li jirriflettu l-prinċipji generali stabbiliti fid-Direttiva 89/391/KEE.

2. Kull deroga minn din id-Direttiva li tirriżulta mill-applikazzjoni ta' miżuri li kienu jeżistu fl-1 ta' Jannar 2014 jew mill-adozzjoni ta' miżuri ġodda għandha tkun preċeduta minn konsultazzjoni mal-imsieħba soċjali skont il-liġijiet u l-prattika nazzjonali. Dawn id-derogi għandhom ikunu applikati b'kundizzjonijiet li jggarantixxu, filwaqt li jitqiesu ċ-ċirkostanzi partikolari prevalenti fil-Majott, li r-riskji li jirriżultaw għall-ħaddiema għandhom jitnaqqsu għall-minimu possibbli u li l-ħaddiema kkonċernati jibbenefikaw minn sorveljanza msahha tas-sahha.
3. Il-miżuri ta' deroga nazzjonali għandhom jiġu riveduti kull sena, wara konsultazzjoni mal-imsieħba soċjali, u għandha tiġi rtirata hekk kif iċ-ċirkostanzi li jiġġustifikawhom ma għadhomx jeżistu.”

*Artikolu 6*  
*Emenda tad-Direttiva 2011/24/KE*

Fl-Artikolu 21 tad-Direttiva 2011/24/UE, jiżdied il-paragrafu 3 li ġej:

'3. Permezz ta' deroga mill-ewwel sentenza tal-paragrafu 1, Franza għandha ddahhal fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex tkun konformi ma' din id-Direttiva fir-rigward tal-Majott sat-30 ta' Ġunju 2016.”

*Artikolu 7*  
*Traspożizzjoni*

1. Franza għandha tadotta u tippublika l-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva kif ġej:

- (a) fir-rigward tal-Artikolu 1(1), (2) u (3), sa mhux iktar tard mill-31 ta' Diċembru 2018;
- (b) fir-rigward tal-Artikolu 1(4), sad-dati msemmija fil-punti (a) u (b) rispettivament;
- (c) fir-rigward tal-Artikolu 2, sal-1 ta' Jannar 2014;
- (d) fir-rigward tal-Artikolu 3(1), sal-31 ta' Diċembru 2018;
- (e) fir-rigward tal-Artikolu 3(2) u (3), sad-dati msemmija hemmhekk;
- (f) fir-rigward tal-Artikolu 4(1)(a), sal-31 ta' Diċembru 2018;
- (g) fir-rigward tal-Artikolu 4(1)(b), sat-30 ta' Ġunju 2021;
- (h) fir-rigward tal-Artikolu 4(2) u (3), sad-dati msemmija hemmhekk;
- (i) fir-rigward tal-Artikolu 5, sal-1 ta' Jannar 2014, sakemm Franza ma tagħmilx użu mill-possibbiltà prevista f'dak l-Artikolu;
- (j) fir-rigward tal-Artikolu 6, sad-data msemmija hemmhekk;

B'hekk Franza għandha tikkomunika minnufih it-test ta' daww id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni.

Meta Franza tadotta daww id-dispożizzjonijiet, dawn għandu jkollhom referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati minn tali referenza mal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Franza se tiddetermina kif għandha ssir tali referenza.

2. Franza għandha tikkomunika lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-liġi nazzjonali li tadotta fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

*Artikolu 8*  
*Id-dhul fis-seħh*

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-20 jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

*Artikolu 9*  
*Indirizzati*

Din id-Direttiva hija indirizzata lir-Repubblika Franciża.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Parlament Ewropew*  
*Il-President*

*Għall-Kunsill*  
*Il-President*